

I am pleased to announce that
私は喜んでお知らせします

the installation of Active AM desk and chair technology
Active AMデスクアンドチェアテクノロジーのインス
トールが

has been completed.
完了したことを

Employees will now be able to receive
従業員はこれで受け取ることができるようになります

Active AM alerts

ActibeAMアラートを

at their desks.

各自のデスクで

Active AM encourages office employees

ActiveAMはオフィス内の従業員に奨励します

to be more active

もっと活動的になることを

during the workday.

就業時間中

Active AM keeps track of

ActiveAMは記録します

how long you have been seated

どのくらいの時間着席しているかを

while working,

仕事中

and it monitors your heart rate.

そしてそれ（ActiveAM）はあなたの心拍数をチェック
します

After a period of time,

一定時間経過すると

Active AM will send a pop-up alert

ActiveAMはポップアップアラートを送ります

to your computer desktop

あなたのコンピュータのデスクトップに

encouraging you to get up

立つことを推奨する

from your chair

あなたの椅子から

and engage in some exercise.

そしていくつかのエクササイズを行うことを

If you click on the Active AM icon

もしあなたがActiveAMのアイコンをクリックすると

on your computer desktop,

あなたのコンピューターのデスクトップの

you will be taken to Active AM's Web site,
あなたはActiveAMのWebサイトへ行く

where you will find tips
あなたはそこでヒントを見つける

for office exercise breaks
職場でのエクササイズ休憩のための

as well as recipes

レシピだけでなく

for healthy office lunches.

健康的な職場でのランチの